



ЛИЗ ТОМФОРД

Caught
Me

НЕУЛОВИМАЯ ПОДАЧА



INSPIRIA

Москва

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Coe)-44
Т56

Liz Tomforde
CAUGHT UP (#3 in Windy City series)

Copyright © Liz Tomforde, 2023
Translation rights arranged by Sandra Dijkstra Literary Agency

Перевод с английского *Марины Рябцун*

Design by Ever After Cover Design

Томфорд, Лиз.

Т56 Неуловимая подача / Лиз Томфорд ; [перевод с английского
го М. Рябцун]. — Москва : Эксмо, 2025. — 496 с.

ISBN 978-5-04-193272-5

Кай — звездный питчер стартового состава бейсбольной команды, но его присутствие на матчах под угрозой: он отец-одиночка, который никак не может подобрать себе няню.

Тренер решает эту проблему своеобразным методом: нанимает свою дочь Миллер присматривать за сыном Кая, и уж от этой няни чемпион не может так просто отказаться.

Особенно учитывая, что Миллер и не няня вовсе. Она — шеф-кондитер ресторанов Мишлен, который никак не может надолго задержаться в одном городе и в одном месте. Получив высшую награду в своей отрасли, Миллер не справилась с давлением, взяла отпуск и... Теперь она в Чикаго нянчит малыша.

УДК 821.111-31(73)
ББК 84(7Coe)-44

© Рябцун М., перевод на русский язык, 2025
© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2025

ISBN 978-5-04-193272-5

*10 октября (дата выхода романа «Неуловимая подача» в США) был бы днем рождения моего отца. Герои Кай и Монти посвящаются ему, потому что его черты легли в основу двух моих любимых вымышленных отцов.
А Миллер посвящаю тебе, Эллисон*

Трейлист



Caught Up — USHER	♥ 3:44
Wild — Carter Faith	♥ 3:36
Juice — iyla	♥ 3:27
Save Me The Trouble — Dan + Shay	♥ 3:20
3:15 (Breathe) — Russ	♥ 3:03
Wild as Her — Corey Kent	♥ 3:18
Lil Boo Thang — Paul Russell	♥ 1:53
Lovely — Arin Ray	♥ 2:57
Best Shot (acoustic) — Jimmie Allen	♥ 3:12
Miss Shiney — Kaiit	♥ 3:11
Stay Down — Brent Faiyaz	♥ 3:26
Come Over (cover) — JVCK JAMES	♥ 2:21
Grateful — Mahalia	♥ 3:05
I Just Want You — JAEL feat. Alex Isley	♥ 4:00
Snooze — SZA	♥ 3:21
If You Let Me — Sinéad Harnett feat. GRADES	♥ 3:51
Until The End Of Time — JVCK JAMES / Justin Timberlake	♥ 5:22
BRB — Mahalia feat. Pink Sweat\$	♥ 3:37
My Boy (My Girl Version) — Elvie Shane	♥ 3:25
So Gone — Vedo	♥ 3:01





Кай

- Эйс, ты, должно быть, шутишь. — Монти кладет скаутский¹ отчет на стол в гостиничном номере. — Ты уволил его в день игры? Что, черт возьми, ты собираешься делать с Максом сегодня вечером? Ты должен быть на подаче!

На эту встречу я привел своего сына. Отчасти потому, что его не с кем оставить, отчасти потому, что знал: услышав, что я уволил очередную няню, Монти разозлится, но будет менее взбешен при виде пухленьких щечек Макса и адресованной ему улыбки малыша.

— Не знаю. Я с этим разберусь.

— Мы уже *со всем разобрались*. Трой был норм.

Да уж, черт возьми, норм. После утренней тренировки с врачом команды и тренерским штабом, на которой я разминал плечо перед сегодняшним стартом, я вернулся в свою комнату и обнаружил, что моему сыну вот уже несколько часов как пора менять подгузник. Добавьте это к тем неделям, которые Трой вместо своей работы панибратствовал с моими товарищами по команде, и вы поймете, что мое терпение лопнуло.

— Он не подходит, — вот и все, что я говорю в ответ.

¹ Скаут — в профессиональном спорте человек, который занимается сбором информации, наблюдением, разведкой и вербовкой спортсменов.

Монти сокрушенно вздыхает, а Макс хихикает над разочарованием моего полевого менеджера¹.

Монти смотрит на него через стол и наклоняется вперед.

— Считаешь, это смешно, малыш? Твой папаша прибавляет мне седых волос. Думается мне, старик, это все из-за тебя.

В ответ мой пятнадцатимесячный сын, сидя у меня на коленях, улыбается тренеру, демонстрируя десны и молочные зубы. Как я и рассчитывал, Монти отказывается от роли крутого парня, потому что Макс вызывает у него симпатию. Черт возьми, ему симпатизирует вся команда, но особенно — человек, сидящий напротив него за столом в этом гостиничном номере.

Эммет Монтгомери, или, как мы его называем, Монти, — не только полевой менеджер «Воинов Города Ветров», чикагской команды ГЛБ², но и отец-одиночка. Он никогда не рассказывал мне в подробностях историю своей семьи, но я был бы сильно удивлен, если бы его ситуация оказалась такой же абсурдной, как моя. То есть если у него оказалась бы бывшая пассия, которая пролетела через всю страну спустя год после того, как он видел ее в последний раз, лишь затем, чтобы сообщить ему, что он стал отцом, а она не желает иметь к этому никакого отношения, а затем оставить его одного с шестимесячным мальчуганом.

Я стараюсь не использовать Монти в своих интересах, зная, что он и вся организация из кожи вон лезут, чтобы наладить ситуацию в моей семье, но, когда речь заходит о моем ребенке, я отказываюсь идти на компромисс в вопросе того, кто заботится о нем, пока я работаю.

— Я поговорю с Сандерсоном, — предлагаю я, имея в виду одного из штатных тренеров. — Он весь вечер в тренировоч-

¹ Полевой менеджер (обычно именуемый кратко «менеджер») в бейсболе — главный тренер, который отвечает за контроль и принятие окончательных решений по всем аспектам стратегии работы команды, отбору состава, обучению и тренировке. Полевые менеджеры, как правило, не участвуют в решениях о персонале вне поля или в долгосрочном планировании деятельности клуба, эти обязанности выполняет генеральный менеджер.

² ГЛБ — Главная лига бейсбола.

ном зале. Я могу отнести туда Макса. Если никто не пострадает, в зале будет тихо. Он сможет поспать.

Монти потирает брови большим и указательным пальцами.

— Кай, я стараюсь. Я делаю для тебя все, что в моих силах, но ничего не получится, если у тебя не будет няни, на которую мы все сможем положиться.

Монти называет меня по имени только тогда, когда хочет, чтобы я принял его слова близко к сердцу. В противном случае и он, и вся команда называют меня по прозвищу — Эйс.

Но я *принял* его слова близко к сердцу. Те самые слова, что он твердил мне последние три месяца, с самого начала сезона. Я уже сменил пять нянь. И причина этого в том, что, ну... я не уверен, что *хочу*, чтобы все получилось.

Я не уверен, что *хочу* и дальше играть в бейсбол.

Единственное, в чем я уверен, так это в том, что я *хочу* быть для Макса самым лучшим отцом на свете. На данном этапе моей жизни, в тридцать два года и после десяти лет работы в ГЛБ, ничто другое для меня не имеет значения.

Игра, которую я когда-то любил, для меня была смыслом жизни, а теперь я рассматриваю ее как время, проведенное вдали от семьи.

— Я знаю, Монти. Я разберусь с этим, когда мы вернемся в Чикаго. Обещаю.

Он издает еще один сокрушенный вздох.

— Если бы в моем списке не было твоего брата, ты был бы самой большой занозой в моей заднице, Эйс.

— Знаю. — Я поджимаю губы, стараясь не улыбнуться.

— И я бы обменял тебя, не будь ты настолько чертовски талантливым.

Я не могу удержаться от смеха, потому что он бессовестно врет. Я один из лучших питчеров¹ в лиге, это правда, но дело не в моем таланте. Монти меня любит.

¹ Питчер в бейсболе — игрок, который бросает мяч с питчерской горки к дому, где его ловит кетчер и пытается отбить бьющий. В Национальной лиге питчер также отбивает мяч при игре команды в нападении.

— И если бы я тебе так сильно не нравился, — добавляю я за него.

Убирайся отсюда и поговори с Сандерсоном о том, чтобы он присмотрел за Максом сегодня вечером.

— Я встаю со своего места, беру сына на руки и поворачиваюсь, собираясь покинуть гостиничный номер.

— И, Макс, — окликает Монти моего ребенка, который не может ему ответить, — ну хоть иногда не будь дохрена милым, чтобы я мог время от времени поорать на твоего отца.

Я закатываю глаза и наклоняюсь поближе, обращаясь к сыну.

— Помашаи на прощание дяде Монти и скажи ему, что к старости он стал сварливым и некрасивым.

— Придурок, мне всего сорок пять, и я посмотрю, как ты будешь выглядеть через тринадцать лет!

Макс хихикает и машет моему тренеру, понятия не имея, о чем мы говорим, но он любит Монти так же сильно, как Монти обожает его.

— Пливет! — достаточно отчетливо кричит Макс с другого конца комнаты.

— Привет, приятель, — смеется Монти. — Увидимся позже, ладно?

Я не думал, что когда-нибудь буду в настолько доверительных отношениях с тренером, как с Монти. Перед прошлым сезоном я играл за «Святых Сиэтла», команду, в которую был задрафтован¹ и в которой провел первые восемь лет своей карьеры. Я уважал персонал команды, и мне даже нравился полевой менеджер, но наши отношения оставались исключительно деловыми.

Затем, в прошлом сезоне, мое свободное агентство привело меня в Чикаго исключительно потому, что мой младший брат играет в стартовом составе «Воинов», а я соскучился по игре в мяч с этим маленьким засранцем. Когда я встретил Монти, он мне сразу понравился, но наши рабочие отношения стали боль-

¹ Драфт в спорте — процедура выбора профессиональными командами игроков, не имеющих активного контракта ни с одной командой в лиге.

ше похожи на семейные после того, как прошлой осенью в моей жизни появился Макс. Я не могу выразить всей признательности за то, что он для меня сделал. Именно благодаря ему и его пониманию того, на какие жертвы приходится идти, чтобы быть родителем-одиночкой, разрешилась эта ситуация.

Он заявил руководству команды, что в этом сезоне мой сын будет путешествовать со мной и что он не примет отказа, зная, что, если с его предложением не согласятся, я завершу карьеру раньше времени. Я не пойду на то, чтобы оставлять на полгода своего ребенка, особенно после того, как его шестимесячным бросила родная мать. Ему нужен кто-то постоянный, и я не допущу, чтобы такая банальность, как игра, стала причиной того, что мой сын будет этого лишен.

Наверное, мне нужно перестать увольнять всех, кого мы нанимаем, чтобы хотя бы немного облегчить жизнь Монти, но это уже другой разговор.

Мой брат Исая бежит трусцой по коридору и заскакивает в лифт сразу следом за нами. Его растрепанная светло-каштановая копна волос все еще сохраняет ту форму, что придала ей кровать, на которой он спал. Я не сплю уже несколько часов, начиная с пробуждения с Максом и заканчивая утренней тренировкой, но готов поспорить на большие деньги, что братец только что встал с постели.

И готов поставить собственную жизнь, что в этой постели до сих пор остается голая женщина.

— Привет, чувак, — говорит он и добавляет «Привет, Максик», чмокая моего сына в щеку. — Куда это вы, ребята, намылились?

— Иду попросить Сандерсона присмотреть за ним сегодня вечером во время игры.

Исая ничего не говорит, просто ждет моих пояснений.

— Я уволил Троя.

Он смеется.

— Господи, Малакай. Просто дай понять, что ты не хочешь, чтобы действовала эта договоренность.

— Ты сам знаешь, что Трой облажался.

Исая пожимает плечами.

— Я имею в виду, я предпочитаю, чтобы у твоих нянек были сиськи и здоровое желание со мной переспать, но, если не принимать в расчет эти недостатки, он был не так уж ужасен.

— Ты идиот.

— Макс... — Исайя поворачивается к моему сыну. — Разве ты не хочешь, чтобы у тебя была тетя? Скажи своему папе, что твоей следующей няней должна быть незамужняя женщина лет двадцати-тридцати. Бонусные баллы, если она будет выглядеть потрясающе в моей футболке.

Макс улыбается.

— И была бы не прочь стать матерью для тридцатилетнего мужика, — добавляю я. — Не возражала против отвратительной квартиры. Умела готовить и убираться, поскольку ты в буквальном смысле мужчина-ребенок и отказываешься это делать.

— М-м, да, звучит идеально. Высматривай кого-нибудь вроде... — двери лифта открываются, — вот такой.

Внимание брата устремлено прямо на открывшийся выход в вестибюль.

— Вот дерьмо, я пропустил этаж Сандерсона. *Блин*, — поправляюсь я. — Макс, никогда не говори «дерьмо».

Мой ребенок слишком увлечен, чтобы прислушиваться к моим ругательствам, он грызет пальцы и наблюдает за своим дядей. Дядя как вкопанный остается стоять столбом посреди лифта.

— Исайя, ты выходишь или нет?

В лифт входит женщина и встает между ним и мной, что делает его внезапное потрясение еще более очевидным. Красивые девушки, как правило, заставляют его стремительно глупеть.

А эта действительно хорошенькая.

Темно-шоколадные волосы ниспадают на загорелую кожу, покрытую замысловатой черной татуировкой. Под коротким комбинезоном — то ли топ, то ли лифчик, из-под обтрепанного подола видны полные бедра. Однако на этих бедрах нет того рисунка, который покрывает руку и плечо.

— Привет, — наконец выдавливает Исайя, совершенно ошеломленный и рассеянный.

Протянув руку ей за спину, я отвечаю брату легкий подзатыльник, потому что последнее, что ему нужно, — это еще одна

женщина в другом городе, которая будет его отвлекать. Я жил той же жизнью, что и он, и теперь у меня на руках пятнадцатимесячный ребенок. Дополнительная ответственность за младшего брата, который может пойти по моим стопам, мне нужна, как собаке — пятая нога.

— Исайя, выйди из лифта.

Он кивает, машет рукой и выходит в вестибюль.

— Пока, — говорит он с влюбленными глазами, и это «пока» адресовано не мне и не моему сыну.

Женщина в лифте просто поднимает одну из двух своих банок «Короны»¹ в знак прощания.

— Этаж? — спрашивает она хриплым голосом, прежде чем смочить горло глотком пива. Протягивает руку мимо меня, нажимая на этаж, с которого я только что приехал, прежде чем оглянуться через плечо в ожидании моего ответа.

Глаза у нее нефритово-зеленые и совершенно растерянные, прямо под носом сверкает крошечное золотое колечко, и теперь я понимаю, почему мой братец превратился в ошарашенного подростка, потому что внезапно я стал таким же.

— Может, мне просто угадать? Если хочешь, могу нажать на все, и мы вместе совершим приятную долгую поездку в лифте.

Макс тянется к ней, окончательно возвращая меня к реальности. Как будто я никогда раньше не видел красивой женщины.

Я чуть отворачиваюсь, чтобы он не запустил свои маленькие пальчики в ее волосы, что выглядело бы забавно, если бы эта женщина не выпивала в девять утра даже не одну, а две банки пива.

Я кашляю и сам нажимаю на этаж Сандерсона.

Мисс «Двойное пиво в будний день» перекидывает волосы через плечо и становится рядом со мной. Независимо от того, какие напитки она предпочитает по утрам, выпивкой от нее не пахнет. От девушки исходит аромат свежей выпечки, и меня внезапно охватывает желание перехватить чего-нибудь сладенького.

Краем глаза я замечаю, как она с легкой улыбкой смотрит на Макса.

¹ Имеется в виду сорт пива.